



美洲華僑教會

主後一九三三年刊發

每冊價銀二角五分

編者

劉

粵

聲

出版

全美華僑基督教大會

發行

三藩市花園角廿一號

21 BRENHAM PLACE

SAN FRANCISCO,

CALIF, U. S. A.

美洲華僑教會初版

編者自序

自

序

民國二十年。八月中浣。美洲華僑教會。召集一空前之「全美華僑基督教大會」於金門。會使三十有餘名。公會一十有餘宗。濟濟多士。齊集在基督教十字架旗幟之下。推心致腹。以誠相見。共斟天國事業之大計。同商華僑教會之進行。藉着救主之靈光。從黑暗惡劣之環境中。找着一條光明之出路。命名曰「三運運動。」並設宗教教育組。家庭禮拜組。巡行佈道組。印報告書組。以爲之附。使美洲華僑教會。在最近三年中。俾質量二方。同時孟晉。能增三份之一信徒。並擬編華僑教會之歷史。及刊大會報告書。使成專冊。委余編輯。惜弟不文。旅美僅維時三載。且因整裝歸國。時間短促。未克搜集全美華僑教會之光榮歷史。及詳細調查美洲華僑社會之生活狀況。今僅拉雜編之。有若「李鴻章雜碎」。而掛一漏萬。在所不免。尙希閱者諒之。是序。

自序

民國二十一年元旦劉學聲在太平洋歸舟中書之

招序

年來國內教會自立之風。披靡一時；轉顧美洲華僑教會。反有遜色。論者多以此爲美洲華僑教會詬病。不知廣東教會。素以能自立著。而廣東自立教會之持久。亦多賴美洲華僑教會之資助及提携。然則以廣東教會自立之成績。將半歸於美洲華僑教會。當非過分也。識者近謂「華僑爲革命之母」。我敢轉一語曰：「美洲華僑教會，亦爲廣東自立教會之母」。

復次。年來國內教會大運動之令人最注目者，厥爲教會聯合一事。美洲華僑教會之聯合，較之國內教會，未免有先進後進之別。但以半載之組織，竟能於一九三一年秋間，開全美華僑基督教大會於金門，「急起直追」，「迎頭趕上」，亦足風也。倘能努力前進，其成就當未可量。

全美華僑基督教大會之續行委辦成立後，該委辦等更擬將全美華僑教會之狀

招

况，詳細調查，發刊行世。美洲華僑教會，既爲廣東自立教會之母，其組織訓練當有可爲吾人借鑑者；發潛德之幽光，述已往而勵將來，其爲此美洲華僑教會是賴乎。近因該刊編輯劉牧粵聲徵序於予，不忖愚昧，謹綴數言，以當介紹一段話而已耳。

一九三一年基督誕後三日招觀海于西美羅省華人基督教會書之

目錄

美洲華僑教會歷史.....	1
美洲華僑教會調查表.....	一〇二
美洲華僑教會主任一覽.....	一一一
美洲華僑教會通訊表.....	一一六
全美華僑基督教大會.....	一二一
(一)大會的宣言.....	一二二
(二)大會的會章.....	一二三
(三)大會的祝電.....	一二四
(四)大會的祝詞.....	一二七
(五)大會的講章.....	一二一
(六)大會的議程.....	一五三
(七)大會的會使.....	一五四

附錄

(八)大會的職員.....	一五五
(九)大會籌備紀畧.....	一五六
(十)大會議案彙誌.....	一六二
(十一)大會分組提案.....	一六六
(十二)大會進支數目.....	一六九
附錄.....	一七七

(一)美洲華僑教會對於華僑社會的十大貢獻

.....	一七八
-------	-----

(二)敬向華僑教會進一言

.....	一八四
-------	-----

(三)三運運動

.....	一九一
-------	-----

(四)三藩市華僑生活

.....	一九四
-------	-----

(五)詩家谷華僑社會給我的印象

.....	一九六
-------	-----

(六)美國加省羅生華僑生活狀況

.....	二〇三
-------	-----

(七)砵崙華僑狀況

.....	二〇六
-------	-----

(八)加拿大華僑生活概況

.....	二〇九
-------	-----

(九)美洲之中西日報

.....	二一二
-------	-----



美洲華僑教會之開端

粵 聲

美洲華僑之有教會也。始於一八五三年。由時披先生 Mr. Spear 首創之。旋因患病辭職他去。在一八五九年。復得路米士君 Mr. A. W. Loomis 善繼其志。主理華人教會。名曰「真神堂」。爲聯合會。未幾由西人長老會江德牧師夫婦。發展華僑教會事業。乃正式成立華人長老會於金門。已而紛設支會凡有華僑居留之地。如雨後春筍。朝氣勃勃。是以美洲華僑之有教會。則以長老會爲首創焉。

一八五四年。浸會西牧塞奇。Rev. J. S. Shuck 從粵返美。在沙加冕度首創一華人浸信會。而延聘華人傳道。則又以馮湘南君爲浸會傳道之第一人。復于一

八七十年。在三藩市分設會所。其時華人教友已達一百二十名。學生亦已百有餘衆。每年用款二千五百元。並附設閱書社。所藏中西書籍共五百種。對於華僑社會之貢獻亦頗鉅。而美洲華僑教會中。則又以浸信會居第二座位焉。

一八六八年。美以美會亦設華人教會於加省。並委給臣牧師爲美西旅行傳道。於一八七十年。乃初立華人美以美會在三藩市。樓上則闢爲濟良所。以救無辜被拐之難民。而樓下則開爲傳道堂。大開福音方便之門。召人歸主。且給臣牧師。得基督之犧牲精神。獻其生命爲華僑服務。而排難解紛。披荆斬棘。吾華僑誠深德之。而美洲華僑教會中。則以美以美列第三座位焉。

一八七三年。網紀慎西牧威廉洋 Dr. W. C. Pond 首創華人網紀慎會於美洲。並設書館。兼施教育。其愛護華人。並無顏色種族之岐視。伊嘗言曰。「凡有華人一百以上之居留地。當設一書館以教之」。其服務華僑之豐功偉業。至今稱道弗衰。而美洲華僑之有教會。則又以網紀慎爲居第四位焉。

已而聖公會也。金巴崙長老會也。賴神浸會書館也。三藩市屋崙華人浸禮自立會也。均次第成立於美洲之華僑區域。最近則有二埠中華基督教會。芝城浸會青年團。祖筭中華基督教會。亦紛紛高堅自立之旗幟。使基督教之戰線。大加擴充。倘能聯合起來。團結一致。齊向惡魔之營壘衝鋒。深信最後之勝利。必操在吾等基督徒之手也。

三藩市屋崙華人自立浸禮會小史

黃彪

▲甲立會之來源

距今六十年前。有華人趙泮君。是廣州新會霞露村人。航海梯山。登臨新大陸。卜居屋崙。開創日本漆器商店。貿易頗盛。旋即返國。携其眷屬。重渡美洲。賃屋於屋崙十四街焉。適屋主墨士則君。Mr. Janine Steward 乃屋崙西人一號浸信會教友。於安息日偕同往聽福音。加入主日學班。勤研救道。未幾受浸入會

。皈依基督。並領導僑胞多名。同守主日。惜因該會堂。岐視華人。待遇非善。但士則姑娘。觀其情狀。代抱不平。於是招集華僑于其私宅。另開主日學班。並設英文夜校親自教授。作純粹義務工作。其愛道之誠。殊足欽佩。及後因其高堂患病。往侍母親。商諸教會執事。轉派布洛威夫人。Mrs. Broadway 以承其乏。伊有養女名以拉士。Miss. Aliee 擅長音樂。於是教以詩歌。授以音樂。如林隆林富林明德等君。善於歌唱而能彈琴者。均以拉士姑娘循循善誘之功也。未幾以拉士姑娘結婚遠適。伊父布洛威醫生。協同助教。學生漸衆。於是在十一街 *Brust* St. 購一小屋。名以華人浸信會書館。分作二層。樓上則作青年寄宿舍。樓下則作英文夜校。於禮拜日聯隊仍赴一號浸信會虔守安息焉。

泊一千八百八十年。西牧許雅理從山東返美。任大埠華人總理之職。並由崙調湯傑卿來金門。封立牧師。協同主理華人教會。知屋崙有華人浸信會書館也。乃輪值分往講道。不用再赴西人一號浸信會禮拜矣。後許雅理重往中國。而湯

牧復派周良周榮潘安等。協助講道。及一八九三年。布洛威醫生歸天後。乏人主持。會友四散。所存者僅林良及黃彪三二人而已。於一八九四年。西總理那譚市。與華人教友。商售此書館。獲資約五十元。遷至委士打街八二三號。卽今會址。得碧架西女士主理。未幾因無效自行引退。後亦得揖笠佛氏續理會務。亦無功告辭。旋獲西婦的理^{Miss}及二女公子。分教英文。會務爲之一振。人數特增。及一千九百年。湯牧榮旋。而李牧濟良由芝城來繼其職。復往屋崙講道。而信主日衆。座位不敷。衆教友乃議購地起樓。每教友捐工金一月以爲之倡。擬向西浸會紐約總會求助。惜分文不與。但教友不因此而灰心。於是四出募捐。得中西友人之樂助。及加省西人浸會女傳道部捐五百元。而教友復自加捐。及埋硬會。而加樓建殿。始克告成。

▲乙管業之經過

查買地承業時。經衆集議。暫用的理西婦之名。較爲便利。因會友來往摩定

之故也。泊建成乃立四華人及的理氏五人爲委辦。共管其業。托紀輝狀師做契入案。相安無事焉。及一九零四年。因西人許一不貞潔之女子。在大埠教會。舉行婚禮。經李濟頁及各教友意有碍聖工。群起反對無效。而李牧因是解職。多數教友代抱不平。紛紛脫離。自謀設一自立教會。而屋崙教友。忽思及地契仍在的理氏手中。尙未入衙存案。據地步狀師云。當由的理氏移交華人收管。方爲合法。其時適被西浸會總理洞識其情。乃阻止的理氏勿交華人。且威嚇之。而教友於是直接向紐約西人傳道部交涉。於是年十月。乃派李享黃彰陳相三人爲代表。與太平洋岸總理活地磋商。而華人則要完全由華人保管。而西人則謂移交總會保管地契。一則謂五名保管人數太多。恐其中有返唐或別往。則失其效力。二則總會無心謀吞實業之心。且允供給英文教員薪金。以助教會。後經會衆討論。亦意爲無碍乃許之。不料未逾一載。卽停給的理長女教員之工金。後幸得Miss Hall何女士担任教授。宅心仁愛。服務熱誠。而會友得此良師。甚爲快慰。及一九零六年四

月十八。大埠地震。而屋崙教會。乃開方便之門容納災民。竟觸 James 及 Brensted 之怒。乃下逐客之令。謂此會所乃西傳道部之業。非屬華人者。後由黃彪李亨等。持總會所給之約。往見布朗先生。蒙其代抱不平。依理直爭。而會友乃得安居聖殿。而恪事天父焉。

▲丙自立之實現

初屋崙浸信會之教友名冊。原屬於西人一號浸信會也。後因地契之糾紛。而脫離西人教會。在一九〇五年。大埠亦有七十一名教友。同意簽名自創自立教會。乃於一九〇六年二月九號。乃正式成立教會焉。初大埠教友租一會所在企李街九伯六六號。各部工夫。兄弟分担義務。李濟良牧師傳道。黃洪兄教英文夜學。潘安兄教主日學。當時受浸入會者三人。至四月十八本會慘遭地震火燒。遇難兄弟。散居各處。而屋崙會乃謀與大埠自理會聯合。兩自理會實行聯合。兄弟復同大埠者日多。每禮拜日過屋崙叙集。對於商業工業時候覺有不便。乃租都板街東

洋樓上爲聚集所。時華埠舊觀。日漸恢復。兄弟以英文夜學地點。不便華人求學。乃轉租市得頓街九伯三十六號爲會所。聘未市麗姝氏爲英文夜學教員。黃洪兄担任義務傳譯。屋崙英文夜學教員未士何。李濟良牧師往來屋崙大埠兩處傳道。受浸入會者日益加增。李濟良師仍教屋崙主日學。黃洪兄及未士麗姝氏教大埠主日學。兄弟等以大埠會所租賃。終非長策。乃議決購地建堂。向兄弟開捐籌款。地價三千元。分期交付。因兄弟認捐之款。有不能一次交足者。所購之地。在本埠華盛頓街九伯八十一號。卽大埠本堂地址。至地價交足後。卽議決籌款建堂。是年適逢美國加入世界大戰。兄弟被徵當兵者有人。過埠旋唐者有人。以致籌款建堂一事。有如汎汎揚舟。載沉載浮之景象。至戰務告終後。實行積極籌款建堂。其時胡渭兄介紹未市周弼于本會幫助英文夜學。胡渭兄于閒談之際。以籌款建堂之事告之。初願捐五十圓。繼而添至一百圓。後見本會勸捐印刷品內。插有獨負教會登山圖一幅。因此加捐之心。不覺油然而生。遂再添至五千圓。于是胡渭

兄將未士周弼願捐建堂費五千元之事報告。遂舉出建堂值理一班。胡渭兄爲主任。預算建堂費一萬五千元。預定揭銀六千。連未士周弼捐款湊成壹萬壹千元。除四千員向兄弟開捐籌足。一面籌款。一面興工建築。及工竣後。統計建築費共一萬七千三百四十二元八毫九仙。超過預算額二千三百四十二元八毫九仙。第一次兄弟捐款三千七百四十八元四毫。未士周弼捐款五千元。頂市得頓街鋪底銀二百六十元。演劇籌款八百三十一元八毫七仙。第二次兄弟捐款二百九十六元八毫五仙。借兄弟免息銀一千二百零五元七毫七仙。揭李肇榮六厘息銀六千元總集得款一萬七千三百四十二元八毫九仙。此次建堂實負債七千二百零五元七毫七仙。至一九二二年新堂行開幕禮之後數月。李濟良牧師。因其師奶患病難醫。故携其家人返國。衆兄弟在新堂餞別。至一九二三年議決請余瑞雲牧師任本會牧師之職。特派黃彪兄等。往二埠聘之。余牧應聘出山。自一九二四年正月始履任。往來大埠屋崙。勤勞會務。入會人數。日益加增。其對於籌還舊債。更爲着力。除一九